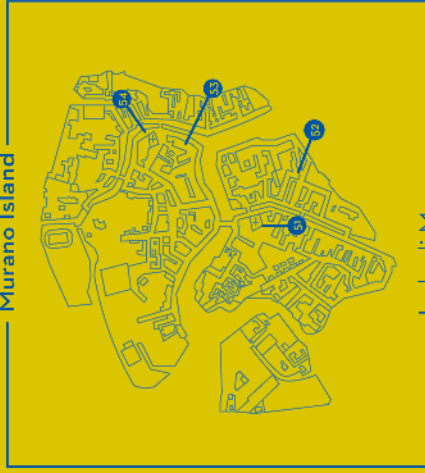


Murano Island



Isola di Murano



Venetian Lights. An Itinerary by Luci Veneziane: Un itinerario a cura di Caterina Tognon

1 St. Mark's Basilica, Saint Mark's Square: large fourteenth century liturgical chandelier. Basilica in Piazza San Marco: grande lampadario liturgico del secolo XIV.

2 Doge's Palace in Saint Mark's Square: large Venetian crystal Cioecke in the Doge's apartment and in the bookshop; outstanding wooden and glass lanterns along the arcades; cesendelli lining the arcades. Palazzo Ducale in Piazza San Marco: grandi Cioecke Veneziane in vetro cristallo nell'appartamento del Doge e al bookshop; notevoli lanterne in legno e vetro lungo i porticati; cesendelli nei percorsi interni.

3 Large wooden street lamps with glass rondels on wooden mooring dolphin in Saint Mark's Basin, in front of the Piazzetta. Grande lampione in legno con vetri a rullo, montato su una briccola, nel Bacino di San Marco, davanti la Piazzetta.

4 Gelateria Todaro, Piazzetta San Marco, at the corner of the state mint: 1950s ceiling enhanced by wall mirrors. Gelateria Todaro, Piazzetta San Marco, in angolo con la Zecca: soffitto realizzato negli anni '50, magnificato dagli specchi alle pareti.

5 Procuratie, St. Mark's Square: spheres in fumé pulegoso glass at the apex of each arch and beautiful iron lanterns and amethyst coloured bubble shaped glass cesendolo inside the arcades. Procuratie di Piazza San Marco: sfere in vetro pulegoso fumé al colmo di ciascun arco e bellissime lanterne in ferro con cesendolo in vetro a bolle, color ametista, all'interno dei portici.

6 Caffè Florian, Procuratie Nuove, Saint Mark's Square: a small chandelier is set in a unique mirror ceiling at the entrance, 1858. Caffè Florian, Procuratie Nuove in Piazza San Marco: all'ingresso piccolo lampadario incastonato in un raro soffitto di specchi, 1858.

7 Pauly, Piazza a San Marco: giant nineteenth century Murano made Ciocca; the original design has been preserved. Pauly in Bocca di Piazza a San Marco: gigantesca Ciocca eseguita a Murano nell'800, di cui si conserva il disegno originale.

8 Correr Museum, Saint Mark's Square: important examples of Venetian chandeliers can be seen throughout the museum and in Sissi's Rooms. Museo Correr, Piazza San Marco: importanti esemplari di lampadari veneziani lungo il percorso del museo e nelle Stanze di Sissi.

9 Caffè Lavena, Procuratie Vecchie, Saint Mark's Square: large, oval Rezzonico decorated with moor heads in opaline and black glass paste. Caffè Lavena, Procuratie Vecchie, Piazza San Marco: grande Rezzonico ovale decorato con teste di moro in vetro bianco lattimo e nero in pasta.

10 Hotel Danieli, Riva degli Schiavoni: multi-coloured Venetian Cioecke on the ground floor and Murano lamps from different periods and in different styles throughout the hotel. Hotel Danieli in Riva degli Schiavoni: Cioecke Veneziane policrome al piano terra e luci muranesi, di epoche e stili diversi, in tutto l'albergo.

11 Church San Zulian, Merceria San Zulian: hanging glass lanterns. Chiesa di San Zulian, merceria omonima, cesendelli in vetro.

12 Le Stanze Del Vetro (The Glass Rooms), Fondazione Cini, Island of San Giorgio, exhibition area with lighting designed by Alessandro Santillana in 2012. Le Stanze Del Vetro, Fondazione Cini, Isola di San Giorgio, spazio espositivo con illuminazione progettata da Alessandro Santillana nel 2012.

13 Nineteenth century lantern at Punta della Dogana (from 2009 to 2013 replaced with Charles Ray's Boy with Frog, Pinault Foundation). Lampione ottocentesco in Punta della Dogana (dal 2009 al 2013 fu sostituito con "Il Ragazzo con la Rana" di Charles Ray, a cura della Fondazione Pinault).

14 Basilica of Santa Maria della Salute, Punta della Dogana: elegant hanging cesendolo lamps in blown glass. Basilica di Santa Maria della Salute, Punta della Dogana: eleganti lampade pensili a cesendolo in vetro soffiato.

15 Hotel Ca' Pisani, near the Accademia: Mariagrazia Rosin lamps, recently made by maestro Sergio Tiozzo decorate the entrance. Hotel Ca' Pisani, vicino all'Accademia: all'ingresso luci di Mariagrazia Rosin, realizzate dal maestro vetraio Sergio Tiozzo negli anni 2000.

16 Ca' Giustinian, Palazzo of the Biennale, near Saint Mark's Square overlooking the Grand Canal: ballroom luminaires. Ca' Giustinian, Palazzo della Biennale, vicino a Piazza San Marco sul Canal Grande: le luci del salone delle feste.

17 Hotel Bauer in Campo San Moise': rare, elegant chandelier made by Venini in the early twentieth century hangs at the entrance; double glass navigating lantern decorates the reception; unusual wall lamps with a marine motif. Hotel Bauer in Campo San Moise' con all'ingresso raro, elegante lampadario di fattura Venini degli inizi del '900; alla reception: doppia lanterna da imbarcazione tutta in vetro; al bar curiose applique marine.

18 Alessandro Zoppi's Antichità Cesana, Calle Larga XXII Marzo. Antichità Cesana di Alessandro Zoppi in Calle Larga XXII Marzo.

19 Farmacia Internazionale (International Pharmacy), Calle Larga XXII Marzo: eccentric small blown sphere chandelier based on a Contarini model. Farmacia

Internazionale in Calle Larga XXII Marzo: strampalato lampadarietto a sfere soffiate modello Contarini.

20 Hotel Saturnia, Calle Larga XXII Marzo: a large twentieth century gold leafed glass wall lamp decorates the entrance. Hotel Saturnia in Calle Larga XXII Marzo: all'ingresso grande applique novecentista in vetro con foglia oro.

21 Palazzo Corner, Provincia di Venezia, between Calle XXII Marzo and the Grand Canal. Palazzo Corner, sede della Provincia di Venezia, tra Calle Larga XXII Marzo e il Canal Grande.

22 Hotel Ala, Campo Santa Maria del Giglio: a lavish multi-coloured Ciocca Veneziana hangs at the entrance. Hotel Ala in Campo Santa Maria del Giglio: all'ingresso fastosa Ciocca Veneziana multicolore.

23 Palazzo Pisani, Benedetto Marcello Music Conservatory, Campo Santo Stefano: large galley light at the entrance and two large chandeliers in the room leading to the first floor. Palazzo Pisani, Conservatorio di Musica Benedetto Marcello in Campo Santo Stefano: Fanalone da Galera in androne e due grandi lampadari nel salone passante al primo piano.

24 Palazzo Franchetti, Istituto Veneto Scienze Lettere e Arti, Campo Santo Stefano: outstanding examples of Venetian chandeliers in the exhibition rooms on the first floor. Palazzo Franchetti, Istituto Veneto Scienze Lettere e Arti, Campo Santo Stefano: notevoli esemplari di lampadari veneziani nelle sale espositive al primo piano.

25 Hotel Palazzina Grassi, near Campo San Samuele: Murano made lamps by Aristide Najean, this century, decorate the entrance. Hotel Palazzina Grassi, vicino Campo San Samuele: all'ingresso luci di Aristide Najean eseguite a Murano negli anni 2000.

26 Banca Carive in Campo Manin: luminous ceiling in the central court, project by Nervi-Scattolin, 1972. Banca Carive in Campo Manin: soffitto luminoso nella corte centrale su progetto di Nervi-Scattolin, 1972.

27 Antica Carbonera Restaurant, Calle del Carbon, next to Goldoni's theatre: an outstanding light sculpture by Archimede Seguso. Ristorante Antica Carbonera, Calle del Carbon a lato del teatro Goldoni: una straordinaria scultura luminosa di Archimede Seguso.

28 Fantin, florist in Campo San Salvador: a soft pastel-coloured floral wall lamp in glass paste decorates the entrance. Fantin, fiorista in Campo San Salvador: all'ingresso piccola applique floreale in pasta vitrea nei colori pastello.

29 Wrought iron lantern on the wall at the corner of Campo San Salvador and the Merceria: a lantern marks the site of

an old umbrella shop. Lampione in ferro battuto, sul muro in angolo tra Campo San Salvador e la Merceria: una luce per segnalare un vecchio negozio di ombrelli.

30 Banca d'Italia, Merceria San Salvador: a large cascading chandelier from the 1970s: in the offices; crystal Cioecke from the twentieth century, a faithful reproduction of the Briati model preserved in the Murano Glass Museum. Banca d'Italia in Merceria San Salvador: nella scala al primo piano grande lampadario a cascata anni settanta; negli uffici Cioecke in cristallo, di fattura novecentesca, fedeli nell'esecuzione al modello del Briati conservato al Museo Vetrario di Murano.

31 Palazzo Farsetti, Venice Town Hall, Rialto overlooking the Grand Canal: maritime lamps at the entrance hall. Palazzo Farsetti, sede del Comune di Venezia, a Rialto sul Canal Grande: i fanali marittimi nell'androne.

32 Large wooden lantern with glass rondels on a mooring dolphin in the Grand Canal, in Riva del Carbon. Grande lampione in legno con vetri a rulli, montato su una briccola del Canal Grande, in Riva del Carbon.

33 San Cassiano Church, Campo San Cassiano: the entire church is illuminated by crystal lanterns. Chiesa San Cassiano, Campo omonimo: illuminazione di tutta la chiesa con lampadari in cristallo.

34 Palazzo Mocenigo, Museum of History of Fabric and Costumes, San Stae: exceptional Cioecke with wall lamps made by Giuseppe Briati in the mid 1700s. Palazzo Mocenigo, Museo del Tessuto, San Stae: importanti Cioecke con applique coeve, realizzate da Giuseppe Briati, metà del '700.

35 Palazzo Papadopoli, San Polo overlooking the Grand Canal: sumptuous chandeliers in the halls of the palazzo (now Hotel Aman). Palazzo Papadopoli a San Polo sul Canal Grande: fastosi lampadari nei saloni del palazzo (ora sede dell'hotel Aman).

36 Antica Pasticceria Rizzardini, near Campo San Polo: small chandelier in the middle of the tiny shop. Antica Pasticceria Rizzardini, vicino Campo San Polo: lampadarietto al centro del piccolo locale.

37 Palazzo Foscari, Ca' Foscari University, between Calle Foscari and the Grand Canal: a large wrought iron lantern with glass rondels can be found on the external wall along the curve of the canal; inside in the rooms overlooking the Grand Canal, polyhedral compositions by Carlo Scarpa for Venini, created in the 1960s. Palazzo Foscari, sede dell'Università omonima, tra Calle Foscari e il Canal Grande: sul muro esterno in volta de canal un grande lume in ferro battuto e vetri a rullo; all'interno nei saloni affacciati sul Canal Grande, composizioni a poliedri su progetto di Carlo Scarpa per Venini, anni '60.

38 Giordana Naccari's L'Angolo del Passato, Campiello degli Squillini. L'Angolo del Passato di Giordana Naccari in Campiello degli Squillini.

39 Scuola Grande di San Rocco, Campo San Rocco: portable boat lantern. Scuola Grande di San Rocco nel campo omonimo: fanalone portatile da imbarcazione.

40 Ca'Rezzonico, Museum of Eighteenth Century Venice, between Campo San Barnaba and the Grand Canal: Ciocca Veneziana in the Sala del Brustolon. Majestic chandelier with lavish floral decorations, designed by Giuseppe Briati in the mid of eighteenth century—later renamed Rezzonico after the palazzo—made of seven hundred blown glass elements worked "a mano volante." For centuries this unique work of art has been regarded as an unequalled model and today it is the starting point of the exhibition "A Very Light Art."

Ca'Rezzonico, Museo del Settecento Veneziano, tra Campo San Barnaba e il Canal Grande: Ciocca Veneziana nella Sala del Brustolon. Maestoso lampadario con ricchissima decorazione floreale, ideato da Giuseppe Briati alla seconda metà del XVIII secolo, successivamente rinominato Rezzonico dal nome del palazzo, composto di settecento elementi soffiati a mano volante. Questo straordinario manufatto, considerato attraverso i secoli un modello insuperabile, è il punto di partenza per il progetto espositivo "A Very Light Art".

41 Church of San Zandegola, Campo San Zandegola. Chiesa di San Zandegola nel Campo omonimo.

42 Palazzo Vendramin Calergi, house of the Casino at San Marcuola, overlooking the Grand Canal. Palazzo Vendramin Calergi, sede del Casino a San Marcuola, sul Canal Grande.

43 Church of Santi Geremia e Lucia, Campo San Geremia: central chandelier. Chiesa dei Santi Geremia e Lucia in Campo San Geremia: lampadario centrale.

44 Railway Station: luminous ceiling with marine design along the platform roof facing the Grand Canal. Stazione Ferroviaria: pensilina sul Canal Grande con soffitto luminoso a disegno marino.

45 Palazzo Sagredo, Hotel Palazzo Sagredo, Campo Santa Sofia: spectacular lantern at the entrance, within the Portego on the first floor there are two extravagant crystal Cioecke. Palazzo Sagredo, Hotel omonimo, in Campo Santa Sofia: scenografica lanterna all'ingresso, al Portego del primo piano due stravaganti Cioecke in cristallo.

46 Hotel Giorgione near Campo Santi Apostoli: an eccentric chandelier in pastel-coloured pulegoso glass decorates the entrance. Hotel Giorgione vicino a Campo Santi Apostoli: all'ingresso stravagante lampadario in vetro pulegoso in colori pastello.

47 Fucina del Ferro Battuto De Rossi, Calle del Fumo on the Fondamenta Nuove: production of iron and glass lanterns and lamps. Fucina del Ferro Battuto De Rossi in Calle del Fumo alle Fondamenta Nuove: produzione di lampioni e luci per esterni in ferro e vetro.

48 Church of San Giovanni e Paolo, Campo San Giovanni e Paolo: two crystal chandeliers line the aisle. Chiesa di San Giovanni e Paolo, Campo omonimo: due lampadari in cristallo nella navata laterale.

49 Church of Santa Maria Formosa, Campo Santa Maria Formosa: hanging lanterns in metal and glass. Chiesa di Santa Maria Formosa, Campo omonimo: lampade pensili in metallo e vetro.

50 Querini Stampalia Picture Gallery, Campo Santa Maria Formosa: nineteenth century multi-coloured Rezzonico of outstanding craftsmanship. Pinacoteca Querini Stampalia, Campo Santa Maria Formosa: ottocentesco Rezzonico multicolore di straordinaria fattura.

51 Church of San Pietro Martire, Fondamenta Vetrai, Murano: beautiful crystal chandeliers illuminating the whole church; an iron and glass lantern in the sacristy; a chandelier in the museum stands out for its minute components. Chiesa di San Pietro Martire, Fondamenta Vetrai, Murano: bellissimi lampadari in cristallo che illuminano tutta la chiesa; in sagrestia lampada in ferro e vetro; nel museo parrocchiale lampadario eccezionale per la miniaturizzazione degli elementi che lo compongono.

52 Briati dei Santi Giuseppe e Teresa Oratory, Calle Briati, Murano: nineteenth century lantern in the centre of the chapel. From its origins in 1754 until the 1990s, the Oratory was used as a hospice for the glass masters' widows. Oratorio Briati dei Santi Giuseppe e Teresa, Calle Briati a Murano: lampadario ottocentesco al centro della cappella. Dal 1754 l'oratorio fu adibito a ospizio per le vedove dei Maestri vetrai e rimase attivo fino agli anni '90.

53 Glass Museum in Fondamenta Marco Giustinian, Murano: outstanding miniature chandeliers along the staircase leading to the first floor, two eighteenth century examples of Giuseppe Briati's Ciocca can be found in the room along with beautiful cesendelli, candelabras and glass lanterns. Museo Vetrario in Fondamenta Marco Giustinian a Murano: straordinari lampadari in miniatura sulle scale per il primo piano, nel salone due esemplari settecenteschi di Ciocca di Giuseppe Briati, inoltre bellissimi cesendelli, candelieri, lucerne in vetro.

54 Basilica of Santi Maria e Donato, Murano: oil lantern by Luciano Vistosi, circa 1970. Basilica dei Santi Maria e Donato a Murano: lampadario per lumi ad olio di Luciano Vistosi, 1970 circa.

GROUND FLOOR
PIANOTERRA

Porta d'acqua - Grand Canal
Porta d'acqua - Canal Grande



FIRST FLOOR
PIANO PRIMO

